

## Zmluva o spolupráci pri výrobe audiovizuálnych diel

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej aj len ako "Obchodný zákonník")

### **TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455 IČ DPH: SK2020341455

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 499/B

konajúca prostredníctvom: Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva a Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK17 1100 0000 0026 2102 0708

(ďalej aj len ako "spoločnosť TIPOS")

a

### **Sublime production s.r.o.**

sídlo: Odborárske námestie 6, 811 07 Bratislava

IČO: 36 765 341

DIČ: 2022372946 IČ DPH: SK2022372946

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 45498/B

konajúca prostredníctvom: Tomáš Karásek, konateľ

peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK15 1100 0000 0026 2411 6596

(ďalej aj len ako "Zhotoviteľ")

(spoločnosť TIPOS a Zhotoviteľ ďalej aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivú "Zmluvná strana")

### **NAKOLKO**

- A. Spoločnosť TIPOS je o. i. (i) vysielateľom prostredníctvom internetu, ktorý vysiela programovú službu označovanú ako TIPOS TV, zameranú na vlastnú propagáciu, prostredníctvom svojho webového sídla [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) ako aj (ii) poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie;
- B. Spoločnosť TIPOS je prevádzkovateľom číselnej lotérie LOTO a má záujem o výrobu (najmä postprodukcii) audiovizuálnych diel, reklamných spotov "LOTO" ako pôvodných audiovizuálnych diel;
- C. Zhotoviteľ je obchodnou spoločnosťou, ktorej predmetom podnikania je o.i. výroba audiovizuálnych diel;

Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tejto zmluve o spolupráci pri výrobe audiovizuálnych diel (ďalej aj len ako "Zmluva") za nasledovných podmienok:

## **ČLÁNOK 1 PREDMET ZMLUVY**

1. Na základe tejto Zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť 84 (osemdesiatštyri) audiovizuálnych diel špecifikovaných v prílohe č. 1 Zmluvy podľa požiadaviek spoločnosti TIPOS (ďalej aj len ako „*audiovizuálne diela*“) a spoločnosť TIPOS sa zaväzuje zaplatiť za zhotovenie audiovizuálnych diel odplatu za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ za podmienok uvedených v tejto Zmluve zhotoví pre spoločnosť TIPOS audiovizuálne diela s technickými a inými požiadavkami bližšie špecifikovanými v tejto Zmluve tak, aby spoločnosť TIPOS mohla najmä audiovizuálne diela a ich ktorúkoľvek časť:
  - (i) vysielat' v rámci svojej programovej služby označenej ako TIPOS TV, a to v súlade s programovou štruktúrou TIPOS TV;
  - (ii) zaradiť, poskytnúť alebo odvysielat' u iného televízneho vysielateľa programovej služby v prospech spoločnosti TIPOS;
  - (iii) akýmkoľvek spôsobom technicky upravovat'.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci vyhotovenia audiovizuálnych diel zabezpečia jednotlivé súčasti potrebné pre zhotovenie audiovizuálnych diel, a to nasledovne:
  - (i) spoločnosť TIPOS zabezpečí na svoje náklady a nebezpečenstvo dodanie podkladového materiálu pôvodného audiovizuálneho diela – reklamného spotu „*LOTO*“ (ďalej aj len ako „*pôvodné audiovizuálne dielo*“), a to vo formáte umožňujúcom úpravy za účelom zhotovenia audiovizuálnych diel podľa tejto Zmluvy;
  - (ii) Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady a nebezpečenstvo všetky a akékoľvek veci, práva a iné majetkové hodnoty ako súčasti potrebné pre zhotovenie audiovizuálnych diel okrem tých, ktoré zabezpečuje podľa tejto Zmluvy spoločnosť TIPOS.

## ČLÁNOK 2

### ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN A ZHOTOVENIE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje najmä:
  - (i) zhotoviť audiovizuálne diela v zmysle tejto Zmluvy riadne a včas;
  - (ii) pri plnení tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré sú platné v Slovenskej republike, zásady správnej odbornej praxe, ako aj rozhodnutia a vyjadrenia príslušných orgánov verejnej správy;
  - (iii) poskytovať súčinnosť potrebnú na riadne a včasné dodanie audiovizuálnych diel podľa tejto Zmluvy;
  - (iv) bezodkladne, a to aspoň vo forme emailu, informovať spoločnosť TIPOS o akýchkoľvek prekážkach brániacich alebo významne sťažujúcich plnenie tejto Zmluvy.
2. Spoločnosť TIPOS sa zaväzuje najmä:
  - (i) prevziať riadne a včas dodané audiovizuálne diela, resp. master audiovizuálnych diel na hmotnom nosiči dát podľa článku 3 Zmluvy;
  - (ii) za riadne dodané audiovizuálne diela zaplatiť odmenu podľa článku 4 Zmluvy;
  - (iii) poskytovať primeranú súčinnosť Zhotoviteľovi potrebnú na riadne a včasné plnenie tejto Zmluvy;
  - (iv) informovať Zhotoviteľa o všetkých špecifikách vyžadovaných vo vzťahu k zhotoveniu a dodaniu audiovizuálnych diel;
  - (v) spolupracovať so Zhotoviteľom v rozsahu a za podmienok dohodnutých medzi Zmluvnými stranami.
  - (vi) bezodkladne, a to aspoň vo forme emailu, informovať Zhotoviteľa o akýchkoľvek prekážkach brániacich alebo významne sťažujúcich plnenie tejto Zmluvy.

3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť na svoje náklady a nebezpečenstvo pre spoločnosť TIPOS audiovizuálne diela v súlade s harmonogramom zhotovenia audiovizuálnych diel, ktorý je prílohou č. 2 Zmluvy. Za zhotovenie audiovizuálnych diel sa považujú najmä, nie však výlučne, činnosti Zhotoviteľa uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy.
4. Zhotoviteľ je povinný predložiť spoločnosti TIPOS v náhľadovej kvalite návrh audiovizuálneho diela najneskôr do 9:00 hod nasledujúceho dňa po žrebovaní hry LOTO pred realizáciou dodania toho - ktorého audiovizuálneho diela. V prípade, ak voči návrhu audiovizuálneho diela boli vznesené zo strany spoločnosti TIPOS námietky v súlade so Zmluvou alebo ak má návrh audiovizuálneho diela akúkoľvek vadu, Zhotoviteľ je povinný vadu návrhu audiovizuálneho diela odstrániť a námietky spoločnosti TIPOS vysporiadať bezodkladne. V prípade, ak sa spoločnosť TIPOS v lehote do 3 hod od doručenia návrhu audiovizuálneho diela k tomuto návrhu nevyjadří, má sa za to, že k návrhu audiovizuálneho diela nemá pripomienky. Po odstránení väd návrhu audiovizuálneho diela a vysporiadaní námietok je Zhotoviteľ povinný upravený návrh audiovizuálneho diela opätovne predložiť spoločnosti TIPOS na schválenie, a to aj opakovane.
5. Spoločnosť TIPOS je oprávnená kontrolovať zhotovovanie audiovizuálnych diel, pričom Zhotoviteľ je povinný ju priebežne informovať o postupe prác a umožniť jej kontrolovať zhotovovanie audiovizuálnych diel podľa jej žiadosti, a to bez zbytočného odkladu po jej doručení.

### ČLÁNOK 3 ODOVZDANIE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať spoločnosti TIPOS audiovizuálne diela v konečnom vyhotovení určenom na uvádzanie na verejnosti (t. j. zhodnom s originálom) nasledovne:
  - (i) master audiovizuálneho diela na funkčnom hmotnom nosiči dát s technickými parametrami uvedenými v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej aj len ako "*Nosič dát*"), a to v sídle spoločnosti TIPOS. Odovzdanie Nosiča dát bude uskutočnené na základe písomného preberacieho protokolu podpísaného pri odovzdaní Nosiča dát oboma Zmluvnými stranami (ďalej aj len ako "*Preberací protokol*") a to jedenkrát mesačne. Vlastnícke právo k audiovizuálnym dielam spoločnosť TIPOS nadobúda okamihom prijatia finálnej verzie audiovizuálneho diela podľa bodu 2 tohto článku.
  - (ii) 3 (tri) vysielačie kópie subjektom určeným spoločnosťou TIPOS; o takomto odovzdaní je Zhotoviteľ povinný informovať spoločnosť TIPOS, a to aspoň vo forme emailu, pričom k e-mailu je povinný pripojiť aj príslušné potvrdenie od takéhoto určeného subjektu o prevzatí/umiestnení audiovizuálneho diela (ďalej aj len ako "*Potvrdenie o dodaní*").
2. Zhotoviteľ je povinný finálnu verziu audiovizuálneho diela odovzdať podľa bodu 1 tohto článku v lehotách uvedených spoločnosťou TIPOS, spravidla dvakrát do týždňa v pondelok a štvrtok do 12.00 hod v elektronickej podobe.
3. Audiovizuálne dielo sa považuje za odovzdané spoločnosti TIPOS (i) odovzdaním Nosiča dát na základe Preberacieho protokolu, (ii) doručením Potvrdenia o dodaní, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane neskôr, (iii) potvrdením o prijatí mailu podľa bodu 2 tohto článku. Tým sa nevyklučuje povinnosť podľa bodu 1 tohto článku odovzdať Spoločnosti TIPOS master audiovizuálnych diel na funkčnom hmotnom nosiči dát jedenkrát mesačne.

4. V prípade neodovzdania audiovizuálnych diel riadne a včas, je Zhotoviteľ povinný na základe výzvy spoločnosti TIPOS, zaplatiť spoločnosti TIPOS zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (jednoto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je Zhotoviteľ v omeškaní s odovzdaním audiovizuálneho diela, kým neodovzdá spoločnosti TIPOS Nosič dát na základe Preberacieho protokolu alebo v elektronickej podobe, a zároveň nedoručí Potvrdenie o doručení podľa bodu 1 (ii) tohto článku Zmluvy. Neodovzdanie audiovizuálnych diel riadne a včas zakladá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy.

#### ČLÁNOK 4 ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za zhotovenie každého jednotlivého audiovizuálneho diela vrátane súvisiacich licencií a súhlasov špecifikovaných v článku 5 tejto Zmluvy je dohodnutá vo výške EUR 777,00 (sedemstosedemdesiat sedem eur) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej aj len ako "Odplata"), t. j. odplata za zhotovenie všetkých audiovizuálnych diel (vrátane súvisiacich licencií a súhlasov špecifikovaných v článku 5 tejto Zmluvy) je dohodnutá vo výške EUR 65 268,00 (šesťdesiatpäťtisíc dvestošesťdesiatosem eur) bez dane z pridanej hodnoty (84 x 777,00 EUR) (ďalej aj len ako "Celková odplata"). K Odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty podľa príslušných právnych predpisov platných a účinných v čase dodania audiovizuálneho diela.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje a zaručuje sa, že Odplata zahŕňa akékoľvek a všetky náklady, poplatky, dane (okrem dane z pridanej hodnoty), výdavky a akékoľvek iné plnenia a náhrady spojené s plnením Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy a obsahuje aj primeraný zisk. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Zhotoviteľ nemá nárok na akúkoľvek osobitnú náhradu alebo inú formu kompenzácie nákladov, výdavkov alebo iných plnení vynaložených pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľovi vzniká nárok na Odplatu ku dňu dodania dotknutého audiovizuálneho diela. Audiovizuálne dielo sa považuje na účely tejto Zmluvy za dodané dňom dodania audiovizuálnych diel podľa bodu 3 článku 3 Zmluvy.
4. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za vyhotovenie audiovizuálneho diela najskôr ku dňu jeho dodania spoločnosti TIPOS podľa bodu 3 článku 3 Zmluvy; neoddeliteľnou súčasťou faktúry je Potvrdenie o dodaní spoločne s príslušnou emailovou správou a súčasne Preberací protokol. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) dní plynúcich od jej doručenia spoločnosti TIPOS.
5. Ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti podľa platných a účinných právnych predpisov alebo ak k nej nie sú priložené súvisiace prílohy podľa bodu 4 tohto článku Zmluvy, spoločnosť TIPOS je oprávnená takúto faktúru vrátiť Zhotoviteľovi na opravu a/alebo doplnenie, pričom na takúto faktúru sa neprihliada; po doručení riadne opravenej a/alebo doplnenej faktúry spoločnosti TIPOS začína plynúť nová lehota splatnosti takto doručenej faktúry.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že deň odpísania peňažných prostriedkov z účtu spoločnosti TIPOS sa považuje za deň splnenia dotknutého záväzku spoločnosti TIPOS.

#### ***Ručenie za daň z pridanej hodnoty***

7. Spoločnosť TIPOS je oprávnená zadržať časť peňažnej sumy uvedenú vo vystavených faktúrach prislúchajúcej k jednotlivým častiam Odplaty ako daň z pridanej hodnoty (ďalej aj len ako "časť peňažnej sumy") pred úhradou faktúry, ak z okolností prípadu vyplýva, že spoločnosť TIPOS bude povinná ako ručiteľ uhradiť daň z pridanej hodnoty za Zhotoviteľa v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej aj len ako "Zákon DPH"), a to najmä podľa § 69 ods. 14 Zákona o DPH.

8. Zadržanie časti peňažnej sumy podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy vyplýva z možného ručenia za daň z pridanej hodnoty z predchádzajúceho stupňa bez ohľadu na deň vystavenia faktúry.
9. Zadržanie časti peňažnej sumy nie je porušením zmluvnej povinnosti spoločnosti TIPOS a nie je možné považovať takéto konanie spoločnosti TIPOS za neuhradenie faktúry v plnej výške a spoločnosť TIPOS nie je preto v omeškaní s úhradou súvisiacej časti Odplaty.
10. Spoločnosť TIPOS oznámi Zhotoviteľovi zadržanie časti peňažnej sumy v zmysle tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu, a to elektronicky. Zhotoviteľ nemá nárok na úhradu akejkoľvek novej škody, ako ani akýchkoľvek úrokov z omeškania, spojených so zadržaním časti peňažnej sumy.
11. Spoločnosť TIPOS uvoľní zadržanú časť peňažnej sumy nasledovne:
  - (i) v prospech Zhotoviteľa, ak sa preukáže, že pominuli skutočnosti, ktoré k zadržaniu časti peňažnej sumy viedli;
  - (ii) v zmysle rozhodnutia daňového úradu miestne príslušného Zhotoviteľovi, pričom dňom zadania príkazu na úhradu časti peňažnej sumy z bankového účtu spoločnosti TIPOS sa táto úhrada započítava voči účtovnej pohľadávke Zhotoviteľa, s čím Zmluvné strany výslovne súhlasia.
12. V prípade, ak došlo k úhrade nezaplatennej dane z pridanej hodnoty alebo jej časti aj zo strany Zhotoviteľa, a zároveň aj spoločnosťou TIPOS a daňový úrad miestne príslušný Zhotoviteľovi vráti v zmysle Zákona o DPH úhradu dane z pridanej hodnoty alebo jej časti spoločnosti TIPOS, je spoločnosť TIPOS povinná takto vrátenú peňažnú sumu poukázať na bankový účet Zhotoviteľa uvedený na príslušnej faktúre, a to v prípade, ak sa jedná o peňažnú sumu zadržanú podľa bodu 7 tohto článku Zmluvy.

#### ***Elektronické doručovanie faktúr***

13. Zmluvné strany si dohodli elektronickú výmenu údajov a tento postup súvisiaci s vystavovaním faktúr a s ich zasielaním elektronickou poštou spoločnosti TIPOS:
  - (i) spoločnosť TIPOS udeľuje explicitný súhlas na to, aby Zhotoviteľ posielal akékoľvek faktúry, ktoré budú vystavené na základe tejto Zmluvy, v elektronickej forme;
  - (ii) faktúra vystavená a doručená podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve, sa považuje za faktúru na účely Zákona o DPH;
  - (iii) Zmluvné strany sa dohodli na tomto postupe zabezpečujúcom vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry od jej vydania do konca obdobia na uchovávanie faktúry:
    - a. faktúry budú Zhotoviteľom vystavované v listinnej forme alebo v elektronickej forme, pričom spoločnosti TIPOS budú vždy doručené v elektronickej forme vo formáte .pdf súboru (ďalej aj len ako “elektronická faktúra”); ak Zhotoviteľ disponuje potrebným vybavením, je povinný zaslať elektronickú faktúru vo formáte .pdf súboru, ktorý je needitovateľný, ale umožňuje kopírovanie textu,
    - b. ak chce Zhotoviteľ doručiť elektronickú faktúru v inom formáte ako vo formáte .pdf súboru, môže tak urobiť len s predchádzajúcim súhlasom spoločnosti TIPOS, pričom aj tento iný formát musí zaručovať splnenie požiadaviek na elektronické faktúry uvedené v predvetí tohto bodu (iii),
    - c. prílohy elektronickej faktúry doručenej spoločnosti TIPOS musia byť rovnako v elektronickej forme, pričom budú zasielané spolu s elektronicou faktúrou a budú prednostne vyhotovené vo formáte .pdf súboru, ak to ich povaha umožní, inak budú vyhotovené v rôznych formátoch (napríklad .doc, .docx, .xls, .xlsx, .tif, .jpeg) tak, ako to vyžaduje povaha a obsah prílohy,
    - d. ak obe Zmluvné strany disponujú potrebným softvérom a hardvérom na aplikovanie elektronického podpisu a/alebo zaručeného elektronického podpisu (najmä zákon č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom

- trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v platnom znení) je Zhotoviteľ s predchádzajúcim súhlasom spoločnosti TIPOS oprávnený zasielať spoločnosti TIPOS elektronické faktúry podpísané elektronickým podpisom a/alebo zaručeným elektronickým podpisom (spoločnosť TIPOS môže súhlas udeliť písomne alebo formou e-mailu),
- e. Zmluvné strany nesmú do vystavenej elektronickej faktúry, vrátane jej príloh, zasahovať a ani akýmkoľvek spôsobom meniť ich obsah,
  - f. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadnu a čitateľnú archiváciu elektronických faktúr počas celej doby ich uchovávaní,
  - g. Zhotoviteľ je povinný pri vystavovaní elektronickej faktúry a pri jej zasielaní spoločnosti TIPOS postupovať s náležitou starostlivosťou tak, aby minimalizoval možnosť straty, poškodenia alebo neúplnosti údajov obsiahnutých v elektronickej faktúre a v jej prílohách,
  - h. elektronická faktúra sa bude považovať za doručenie 1. (prvý) pracovný deň nasledujúci po dni preukázateľného odoslania elektronickej faktúry Zhotoviteľom na e-mailovú adresu spoločnosti TIPOS; za predpokladu, že to technické a softvérové vybavenie spoločnosti TIPOS umožňuje; spoločnosť TIPOS formou automatického odoslania e-mailu potvrdí prijatie e-mailu, ktorého prílohou bola elektronická faktúra (automatické potvrdenie o prijatí e-mailu bude odoslané na e-mailovú adresu, z ktorej bol odoslaný e-mail s elektronickou faktúrou),
  - i. ak elektronická faktúra nebude doručená na e-mailovú adresu spoločnosti TIPOS, bude Zhotoviteľ povinný ju opätovne odoslať, a to bez zbytočného odkladu, elektronickú faktúru na takúto e-mailovú adresu spoločnosti TIPOS a súčasne spoločnosť TIPOS e-mailom (prípadne telefonicky) upovedomiť o tom, že bola opätovne odoslaná elektronická faktúra; v prípade, ak nebude elektronická faktúra doručená na takúto e-mailovú adresu spoločnosti TIPOS ani na základe opätovného odoslania elektronickej faktúry, bude Zhotoviteľ povinný do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa oznámenia, že nedošlo k doručeniu elektronickej faktúry ani na základe opätovného odoslania, vystaviť faktúru, resp. opis faktúry v listinnej podobe a odoslať ho na adresu pre doručovanie uvedenú v tejto Zmluve, inak na adresu sídla spoločnosti TIPOS;
- (iv) Zhotoviteľ je povinný zasielať elektronické faktúry spĺňajúce podmienky uvedené v tomto článku na e-mailovú adresu spoločnosti TIPOS *faktury@tipos.sk*, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak;
- (v) Spoločnosť TIPOS je oprávnená:
- a. zmeniť e-mailovú adresu pre doručovanie elektronických faktúr, pričom je povinná túto zmenu Zhotoviteľovi vopred oznámiť písomne alebo formou e-mailu; účinnosť zmeny nastáva 3. (tretím) dňom odo dňa doručenia takéhoto oznámenia adresátovi, ak v oznámení nie je uvedený neskorší dátum účinnosti oznámenia,
  - b. požadovať doručovanie elektronických faktúr aj na viac ako na jednu e-mailovú adresu, najviac však na 3 (tri) e-mailové adresy (vrátane adresy uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy), ktoré musia byť Zhotoviteľovi oznámené podľa bodu 13 (v) písm. a. tohto článku Zmluvy,
- (vi) Zmluvné strany vyhlasujú, že postup dohodnutý medzi Zmluvnými stranami pri vystavovaní a zasielaní elektronických faktúr uvedený v tomto článku je dostatočný na to, aby boli splnené podmienky uvedené v predvetí bodu 13 (iii) tohto článku Zmluvy.

## ČLÁNOK 5 OPRÁVNENIA A SÚHLASY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobcom originálu audiovizuálneho diela podľa § 84 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej aj len ako "Autorský zákon") je spoločnosť TIPOS. Zhotoviteľ vyhlasuje a potvrdzuje, že dodaním audiovizuálnych diel podľa tejto Zmluvy sa spoločnosť TIPOS stáva výhradným vykonávateľom majetkových práv autora

k audiovizuálnym dielam, pričom sa na jej postavenie a práva aplikuje primerane postavenie objednávateľa v zmysle § 91 Autorského zákona, a to počas celej doby trvania autorských práv k audiovizuálnym dielam, ak z kogentných ustanovení právnych predpisov nevyplýva inak. V uvedenom rozsahu je Zhotoviteľ povinný strpieť výkon majetkových práv a sám ich nevykonávať. Rovnako platí, že Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť splnenie povinností podľa predchádzajúcej vety tohto bodu vo vzťahu k akýmkoľvek tretím osobám (najmä zamestnancom a/alebo subdodávateľom), prostredníctvom ktorých zhotoví audiovizuálne diela podľa tejto Zmluvy (ak bol na to oprávnený), ak z kogentných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.

2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je spoločnosť TIPOS oprávnená na použitie audiovizuálnych diel alebo ich častí v znení pôvodnom, dabovanom alebo doplnenom o titulky ako aj na výkon ďalších práv podľa § 86 ods. 2 písm. a) Autorského zákona. Zhotoviteľ zároveň udeľuje spoločnosti TIPOS súhlas na vykonávanie akýchkoľvek a všetkých iných úprav alebo nadstavieb audiovizuálnych diel, ako aj ich spracovanie alebo zahrnutie do iného diela, resp. diel, ktoré sa tak môžu stať súčasťou iného diela, resp. diel, a to bez povinnosti akejkoľvek osobitnej odplaty a bez potreby osobitného súhlasu Zhotoviteľa.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje a zaručuje sa, že vo vzťahu k audiovizuálnym dielam, ich akýmkoľvek súčastiam, výsledkom priebežnej aktualizácie, modernizácie a k ich akýmkoľvek úpravám podľa tejto Zmluvy, ktoré vznikli v priamej súvislosti s vykonaním audiovizuálnych diel a vo vzťahu k všetkým a akýmkoľvek právam k nim udeleným spoločnosti TIPOS podľa Zmluvy:
  - (i) vysporiadal alebo vysporiada na svoju zodpovednosť a náklady všetky nároky osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe audiovizuálnych diel (vrátane svojich zamestnancov a prípadných subdodávateľov), resp. predmetov autorského práva obsiahnutých v audiovizuálnych dielach (okrem pôvodných audiovizuálnych diel) vrátane hudby použitej v audiovizuálnych dielach a záväzkov voči autorom takejto hudby ako aj záväzkov voči organizáciám kolektívnej správy autorských práv;
  - (ii) zabezpečí všetky potrebné súhlasy a oprávnenia od osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe audiovizuálnych diel, resp. predmetov autorského práva alebo iného práva obsiahnutých v audiovizuálnych dielach, ktoré sa vyžadujú v zmysle Autorského zákona a príslušných právnych predpisov, vrátane súhlasu podľa § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení;
  - (iii) je na základe písomnej dohody s autormi audiovizuálnych diel jediným subjektom oprávneným na výkon majetkových práv k audiovizuálnym dielam a je oprávneným vykonávateľom všetkých a akýchkoľvek majetkových práv k predmetom autorského práva, ktoré sú obsiahnuté v audiovizuálnych dielach, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak;
  - (iv) získal predchádzajúci písomný súhlas s postúpením licencie v rozsahu podľa bodu 4 tohto článku Zmluvy; uvedenú skutočnosť preukáže;
  - (v) neexistuje žiadna skutočnosť, ktorá by bránila akýmkoľvek spôsobom alebo v akomkoľvek rozsahu poskytnutiu licencie spoločnosti TIPOS v rozsahu podľa bodu 4 tohto článku Zmluvy a použitiu audiovizuálnych diel spôsobom predvídaným v tejto Zmluve alebo z tejto Zmluvy vyplývajúcim a
  - (vi) vysporiadal všetky a akékoľvek peňažné a nepeňažné záväzky voči akejkoľvek a každej tretej osobe, týkajúce sa a/alebo spojené s audiovizuálnymi dielami.
4. Pre prípad, ak by sa z akéhokoľvek dôvodu spoločnosť TIPOS nestala vo vzťahu k audiovizuálnym dielam výrobcom originálu audiovizuálneho diela a výhradným vykonávateľom majetkových práv podľa bodu 1 až 3 tohto článku Zmluvy, Zhotoviteľ udeľuje spoločnosti TIPOS licenciu k audiovizuálnym dielam, a to od momentu odovzdania audiovizuálnych diel spoločnosti TIPOS. Licencia sa udeľuje ako výhradná a bezodplatná v nasledovnom rozsahu:



- (i) spôsob použitia: všetky známe formy použitia audiovizuálnych diel v čase uzatvorenia tejto Zmluvy, t. j. prostredníctvom všetkých známych médií a komunikačných prostriedkov, ktoré sú dané technologickým vývojom a stavom techniky, t. j. verejný prenos, verejné vykonanie/produkcia a sprístupňovanie prostredníctvom všetkých známych médií a komunikačných prostriedkov, vysielanie alebo iné sprístupňovanie verejnosti, vyhotovenie rozmnoženín, adaptácia, dabing ako aj spracovanie audiovizuálnych diel, zaradenie audiovizuálnych diel alebo ich častí do audiovizuálneho diela alebo iného diela, vytvorenie zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu (t. j. vytvorenie nového diela použitím audiovizuálnych diel), predaj audiovizuálnych diel, ich prenájom alebo vypožičanie;
  - (ii) obdobie licencie: počas trvania majetkových práv k audiovizuálnym dielam;
  - (iii) územie: bez územného obmedzenia;
  - (iv) spoločnosť TIPOS je oprávnená udeliť tretej osobe sublicenciu v rozsahu udelenej licencie alebo túto licenciu alebo jej časť postúpiť na akúkoľvek tretiu osobu; Zhotoviteľ týmto zároveň poskytuje spoločnosti TIPOS svoj výslovný a neodvolateľný súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe, ako aj na postúpenie licencie alebo jej časti. Udelenie sublicencie alebo postúpenie licencie alebo jej časti na tretiu osobu môže byť vykonané aj inou formou ako písomnou (t. j. na platnosť sublicencie alebo postúpenie licencie, resp. jej časti, sa nevyžaduje písomná forma). Spoločnosť TIPOS nie je súčasne povinná výhradnú licenciu použiť.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade, ak sa ktorákoľvek z vyhlásení Zhotoviteľa uvedené v tomto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé alebo ak spoločnosť TIPOS nadobudne menší rozsah práv ako je uvedený v bode 1 a 2, resp. 4 tohto článku Zmluvy; spoločnosť TIPOS je súčasne oprávnená popri zmluvnej pokute požadovať náhradu škody.
6. Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
7. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku Zhotoviteľa uvedeného v tomto článku tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## ČLÁNOK 6

### GYHLÁSEKIA ZMLUVNÝCH STRÁN A POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA

#### *Vyhlásenia Zmluvných strán*

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé na uzatvorenie tejto Zmluvy a plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a táto Zmluva zakladá ich zákonný a platný záväzok, vymožitelný voči nim v súlade s jej ustanoveniami.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa neuskutočnili žiadne úkony a neprebiehajú žiadne konania pred akýmkoľvek súdom, rozhodcovským súdom alebo rozhodcom, štátnym alebo iným orgánom verejnej správy, ktoré by mohli ovplyvniť zákonnosť, platnosť alebo vymožitelnosť tejto Zmluvy vo vzťahu ku Zmluvným stranám alebo ich schopnosti splniť si svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy a podľa vedomosti Zmluvných strán sa žiadne takéto úkony nepripravujú.



### **Osobitné vyhlásenia a záruky Zhotoviteľa**

3. Zhotoviteľ vyhlasuje a zaručuje sa, že:
- (i) všetky skutočnosti, vyhlásenia a záruky uvedené v ponuke Zhotoviteľa sú pravdivé;
  - (ii) je odborne spôsobilý na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy;
  - (iii) povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy uskutoční sám, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak;
  - (iv) nie je v likvidácii ani nebolo rozhodnuté o jeho zrušení;
  - (v) nie je v kríze, ani mu kríza nehrozí podľa Obchodného zákonníka, rovnako nie je v úpadku podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ani mu úpadok nehrozí;
  - (vi) riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia;
  - (vii) nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Zhotoviteľa alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
  - (viii) nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie;
  - (ix) neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Zhotoviteľa uvedených v tejto Zmluve v takej kvalite, ktoré by ohrozilo plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a v súlade s poctivým obchodným stykom;
  - (x) neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie Zhotoviteľa pre daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH;
  - (xi) mu nebolo uložené ochranné opatrenie zhabania majetku alebo trest prepadnutia majetku;
  - (xii) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme a za trestný čin obchodovania s ľuďmi;
  - (xiii) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za akýkoľvek úmyselný trestný čin alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie vo verejnom obstarávaní alebo vo verejnej dražbe;
  - (xiv) nebolo začaté reštrukturalizačné konanie ani nepochybné správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku a ani nedal svojmu veriteľovi súhlas na vypracovanie reštrukturalizačného posudku správcom;
  - (xv) nemá nedoplatky poistného na zdravotnom poistení, sociálnom poistení a na príspevkoch na starobnom dôchodkovom sporení v Slovenskej republike;
  - (xvi) nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike;
  - (xvii) nedopustil sa v predchádzajúcich 3 (troch) rokoch závažného porušenia profesijných povinností, ktoré možno preukázať a povinností v oblasti ochrany životného prostredia, pracovného práva alebo práva sociálneho zabezpečenia podľa osobitných predpisov, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktorú možno preukázať;
  - (xviii) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike;
  - (xix) sa nesnažil a ani sa nebude snažiť o získanie žiadnej finančnej alebo hmotnej výhody v prospech alebo od niekoho, ani ju neudelil a ani neudelí, nevyhľadával a ani nevyhľadá či neprijal a ani neprijme, ak by bola takáto výhoda založená na nezákonnom postupe alebo korupcii, či už priamo alebo nepriamo, a predstavovala by stimul alebo odmenu spojenú s plnením Zmluvy.

### **Nezávislosť Zhotoviteľa**

4. Zhotoviteľ sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, Zhotoviteľ je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie tejto Zmluvy. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej

spríaznenosti, rodinných či citových väzieb alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia tejto Zmluvy, musí byť bezodkladne písomne oznámený spoločnosti TIPOS. V prípade konfliktu záujmov Zhotoviteľ okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie.

5. Spoločnosť TIPOS si vyhradzuje právo overiť, či sú opatrenia uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy primerané, a v prípade potreby môže vyžadovať prijatie dodatočných opatrení v lehote, ktorú sám určí. Zhotoviteľ zabezpečí, aby sa jeho zamestnanci a/alebo subdodávatelia nedostali do situácie, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov. Bez toho, aby bol dotknutý bod 4 tohto článku Zmluvy, Zhotoviteľ okamžite a bez akéhokoľvek odškodnenia zo strany spoločnosti TIPOS nahradí každého svojho zamestnanca a/alebo subdodávateľa, ktorý je takejto situácii vystavený.
6. Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
7. Zhotoviteľ je povinný informovať spoločnosť TIPOS o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, ktorá má vplyv na pravdivosť ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v tomto článku Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.
8. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku Zhotoviteľa uvedeného v tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými právnymi predpismi.

#### ***Zmluvné pokuty a náhrada škody***

9. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 10 000 (desaťtisíc eur) v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení Zhotoviteľa uvedené v bodoch 1 až 3 tohto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé; ustanovenia bodu 17 tohto článku Zmluvy tým nie sú dotknuté. Spoločnosť TIPOS je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení Zhotoviteľa uvedených v bodoch 1 až 3 tohto článku Zmluvy; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v bodoch 4 a 5 tohto článku Zmluvy; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

#### ***Záväzky vo vzťahu k nelegálnemu zamestnávaniu***

10. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať zákazy, obmedzenia a povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej aj len ako “Zákon o nelegálnom zamestnávaní”), najmä je však povinný postupovať tak, aby plnenie podľa Zmluvy neposkytoval prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
11. Zhotoviteľ vyhlasuje, že plnenia, ktoré bude poskytovať na základe tejto Zmluvy, bude po celý čas jej platnosti a účinnosti poskytovať len prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú zamestnáva v súlade s právnou úpravou platnou v Slovenskej republike a súčasne vyhlasuje, že žiadne plnenie alebo jeho časť nedodá alebo neposkytne prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.

12. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie spoločnosti TIPOS bezodkladne poskytnúť v požadovanom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie podľa tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na to, aby spoločnosť TIPOS mohla skontrolovať, či Zhotoviteľ neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu, t.j. podľa Zákona o nelegálnom zamestnávaní. Žiadosť o poskytnutie dokladov, ako aj samotné doklady, je možné doručiť aj v elektronickej forme na určené e-mailové adresy Zmluvných strán.
13. Ak Zhotoviteľ poruší povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti zamestnávania, a z uvedeného dôvodu bude spoločnosti TIPOS uložená pokuta alebo iná sankcia za porušenie zákazu prijať plnenie poskytnuté zo strany Zhotoviteľa prostredníctvom fyzickej osoby nelegálne zamestnanej alebo pokuta uložená Zhotoviteľovi bude od spoločnosti TIPOS vymáhaná v zmysle Zákona o nelegálnom zamestnávaní, zaväzuje sa Zhotoviteľ uhradiť spoločnosti TIPOS škodu tým spôsobenú, a to vrátane škody spôsobenej uhradením pokuty alebo sankcie uloženej príslušným orgánom verejnej správy. Zhotoviteľ je povinný uhradiť spoločnosti TIPOS i skutočnú škodu, ktorá jej vznikla, a to najneskôr do 15 (pätnástich) dní odo dňa doručenia faktúry spolu so žiadosťou o uhradenie spôsobenej škody. Jedným z podkladov pre určenie skutočnej škody spôsobenej spoločnosti TIPOS bude aj kópia právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy o uložení pokuty alebo inej sankcie, alebo o vymáhaní pokuty uloženej Zhotoviteľovi od spoločnosti TIPOS. Rovnako sa Zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v bodoch 10 až 12 tohto článku Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

#### **Register partnerov verejného sektora**

14. Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že si riadne a včas plní, a počas trvania tejto Zmluvy sa zaväzuje riadne a včas plniť, svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej aj len ako "*Zákon o registri partnerov*"), najmä sa zaväzuje zabezpečiť aktuálne, úplné, správne a pravdivé údaje zapisované v registri partnerov prostredníctvom oprávnenej osoby, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať spoločnosť TIPOS o tom, že:
- (i) bol vymazaný z registra partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
  - (ii) nastala akákoľvek zmena akéhokoľvek údaju zapísaného v registri partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
  - (iii) nastala skutočnosť, ktorá vedie alebo môže viesť k jeho výmazu z registra partnerov podľa § 13 ods. 2 Zákona o registri partnerov;
  - (iv) po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) dní nemá v registri partnerov vedenom v zmysle Zákona o registri partnerov zapísanú oprávnenú osobu.

Touto Zmluvou sa nezakladá osobitná registračná povinnosť v prípade, ak požiadavka registrácie nevyplýva zo Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa uvedenej v tomto bode tohto článku Zmluvy je spoločnosť TIPOS oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť; tým nie sú dotknuté práva spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy a/alebo neplniť podľa tejto Zmluvy podľa § 15 Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu článku Zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% z Celkovej odplaty; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

15. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby subdodávatelia, ktorí spĺňajú definíciu partnera verejného sektora podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7. Zákona o registri partnerov, ktorí budú subdodávateľmi pre plnenie poskytované na základe tejto Zmluvy, zabezpečili svoju registráciu ako partner verejného sektora a túto registráciu udržiavali v platnosti počas doby trvania tejto Zmluvy. Porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety zo strany Zhotoviteľa sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a spoločnosť TIPOS má právo odstúpiť od tejto Zmluvy.

V prípade porušenia povinnosti podľa prvej vety tohto bodu článku Zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% z Celkovej odplaty; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške. Za účelom kontroly splnenia povinnosti podľa prvej vety tohto bodu článku Zmluvy je spoločnosť TIPOS oprávnená požadovať od Zhotoviteľa predloženie všetkých zmlúv a súvisiacich dokumentov so subdodávateľmi; Zhotoviteľ je povinný takejto požiadavke spoločnosti TIPOS vyhovieť v lehote uvedenej vo výzve spoločnosti TIPOS; v prípade, ak Zhotoviteľ tejto výzve nevyhoví, má sa za to, že povinnosť podľa prvej vety tohto bodu článku Zmluvy bola porušená; druhá a tretia veta tohto bodu článku platia rovnako.

### **Subdodávatelia**

16. V čase uzatvorenia Zmluvy nie je známy žiadny subdodávateľ, prostredníctvom ktorého by Zhotoviteľ plnil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný písomne predložiť spoločnosti TIPOS na schválenie každého subdodávateľa, ktorý by sa mal podieľať na plnení povinnosti podľa tejto Zmluvy; bez udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TIPOS takéhoto subdodávateľa nemožno použiť na plnenie povinností Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy. Spoločnosť TIPOS je povinná sa písomne vyjadriť bez zbytočného odkladu od obdržania písomnej žiadosti Zhotoviteľa, či s použitím subdodávateľa súhlasí alebo nie. Spoločnosť TIPOS nesmie súhlas s použitím subdodávateľa bezdôvodne odmietnuť. Ak sa spoločnosť TIPOS k žiadosti Zhotoviteľa nevyjadrí do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti, má sa za to, že spoločnosť TIPOS s použitím subdodávateľa súhlasí. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak Zhotoviteľ použije na plnenie povinností Zhotoviteľa z tejto Zmluvy akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči spoločnosti TIPOS v celom rozsahu za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy ako keby ich plnil sám.

### **Odškodnenie**

17. Spoločnosť TIPOS sa v plnom rozsahu spolieha na vyhlásenia a záruky uvedené v tejto Zmluve a osobitne nepreveruje ich úplnosť a pravdivosť. Zhotoviteľ žiada spoločnosť TIPOS, aby sa spoliehala na vyhlásenia a záruky uvedené v tejto Zmluve a uzatvorila s ním túto Zmluvu. Zhotoviteľ súčasne berie na vedomie, že spoločnosť TIPOS sa spolieha a bude spoliehať na vyhlásenia a záruky obsiahnuté v tejto Zmluve. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje odškodniť spoločnosť TIPOS v prípade, ak bude spoločnosť TIPOS zaviazaná uhradiť tretej osobe akúkoľvek škodu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíva v nepravdivosti akéhokolvek z vyhlásení uvedeného v tejto Zmluve, pričom spoločnosť TIPOS tento sľub odškodnenia prijíma.

## **ČLÁNOK 7**

### **DÔVERNÉ INFORMÁCIE A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva a všetky jej časti, ako aj všetky informácie, skutočnosti a údaje, poskytnuté a nadobudnuté Zhotoviteľom na základe a/alebo v spojení s touto Zmluvou a/alebo jej plnením sú dôvernými informáciami a môžu byť sprístupnené výlučne iba za podmienok uvedených v Dohode o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, ktorá je prílohou č. 3 tejto Zmluvy.
2. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje povinnosť zverejniť Zmluvu vrátane jej príloh v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení v Centrálnom registri zmlúv.
3. V prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle/je povinná dôvernú informáciu sprístupniť je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu.
4. Zhotoviteľ považuje nasledovné údaje za obchodné tajomstvo: neuplatňuje sa.

5. Spoločnosť TIPOS považuje nasledovné údaje za obchodné tajomstvo: príloha č. 1, príloha č. 2 tejto Zmluvy.
6. Nakoľko pri plnení tejto Zmluvy sú zo strany Zhotoviteľa spracúvané osobné údaje špecifikované v bode 7 tohto článku dotknutých osôb špecifikovaných v bode 8 tohto článku, spoločnosť TIPOS ako prevádzkovateľ (pre účely tohto článku ďalej aj len ako “Prevádzkovateľ”) informačného systému poveruje Zhotoviteľa ako sprostredkovateľa (pre účely tohto článku ďalej aj len ako “Sprostredkovateľ”) spracúvaním osobných údajov špecifikovaných v bode 7 tohto článku dotknutých osôb špecifikovaných v bode 8 tohto článku v mene a na účet Prevádzkovateľa, a to za podmienok určených touto Zmluvou v súlade s článkom 28 ods. 3 Nariadenia. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností náklady súvisiace s plnením povinností podľa tohto bodu článku znáša tá Zmluvná strana, ktorej takéto náklady vznikli.
7. Osobnými údajmi sa na účely tohto článku rozumejú meno, priezvisko, hlas a podobizeň Dotknutých osôb, prejavy osobnej povahy Dotknutých osôb (ďalej aj len ako “Osobné údaje”).
8. Dotknutými osobami sa na účely tohto článku rozumejú dodávatelia (zmluvní partneri), zamestnanci dodávateľa, ktorých dodávateľ používa na plnenie zmluvy s Prevádzkovateľom, osoby konajúce v mene dodávateľa Prevádzkovateľa ako aj subdodávateľa, subdodávatelia, ktorých dodávateľ používa na plnenie zmluvy s Prevádzkovateľom (akýkoľvek v reťazci), zamestnanci subdodávateľa (akéhokoľvek v reťazci), ktorých subdodávateľ používa na plnenie zmluvy s dodávateľom pre Prevádzkovateľa a akékoľvek tretie osoby zachytené v audiovizuálnych dielach (ďalej aj len ako “Dotknuté osoby”).
9. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb počas doby trvania povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, ak Prevádzkovateľ písomne neurčí inak. Prevádzkovateľ môže kedykoľvek písomne požiadať Sprostredkovateľa, aby ukončil spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb, a to aj bez uvedenia dôvodu.
10. Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb za nasledovným účelom, resp. účelmi
  - (i) spravovanie zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom a plnenie najmä týchto povinností s tým spojených:
    - a) evidencia zmlúv,
    - b) plnenie povinností a výkon práv Prevádzkovateľa ako zmluvnej strany,
    - c) kontrola plnenia zmluvy dodávateľom/odberateľom prostredníctvom kontroly zamestnancov a iných osôb, ktoré dodávateľ/odberateľ používa na plnenie zmluvy,
    - d) zabezpečenie plnenia povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri spoločnom/delenom pracovisku,
    - e) plnenie povinností Prevádzkovateľa na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním,
    - f) plnenie povinností Prevádzkovateľa v oblasti verejného obstarávania (vrátane zisťovania konečného užívateľa výhod a preverenia zápisov v registri partnerov verejného sektora),
    - g) plnenie povinností na úseku práva duševného vlastníctva,
    - h) plnenie povinností na úseku slobody informácií,
    - i) kontrola plnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom (najmä vnútorný a externý audit);
  - (ii) propagácia Prevádzkovateľa, jeho produktov a povesti Prevádzkovateľa, vrátane vysielania prostredníctvom internetu, umiestňovania komunikátov v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, nadväzovanie potenciálnej spolupráce s obchodnými partnermi a vyhodnocovania efektívnosti marketingu (štatistické účely) a notifikácii hráčom so zriadeným hráčskym kontom v rámci informačného systému eTIPOS, ako aj kontrola plnenia povinností súvisiacich s danou oblasťou (najmä vnútorný a externý audit (spolu ďalej aj len ako “Určený účel”).

Vzhľadom na predmet Zmluvy Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby spracúval Osobné údaje Dotknutých osôb v jeho mene za Určeným účelom, pričom zároveň platí, že:

- (i) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré zodpovedajú Určenému účelu ich spracúvania a len na tento Určený účel;
  - (ii) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať len také Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú Určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
  - (iii) Sprostredkovateľ je povinný udržiavať Osobné údaje Dotknutých osôb získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby Osobné údaje Dotknutých osôb boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli získané;
  - (iv) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne Osobné údaje Dotknutých osôb vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými Osobnými údajmi Dotknutých osôb v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a touto Zmluvou;
  - (v) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s touto Zmluvou a Nariadením a ani ich neobchádza.
11. Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s Osobnými údajmi Dotknutých osôb výlučne nasledovné spracovateľské operácie: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, uchovávanie, likvidácia. Ďalšie spracovateľské operácie môžu byť zo strany Sprostredkovateľa vykonané na základe pokynu udeleného zo strany Prevádzkovateľa
12. Pri spracúvaní Osobných údajov je Sprostredkovateľ oprávnený využívať aj automatizované prostriedky spracúvania, ak Prevádzkovateľ výslovne neurčí inak. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne na území Slovenskej republiky a nie je oprávnený vykonať akýkoľvek cezhraničný prenos, a to ani v rámci Európskej únie.
13. Povaha spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vyplýva z podmienok tejto Zmluvy a Určeného účelu, pričom Sprostredkovateľ je povinný ju zohľadniť pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy; v prípade ak má Sprostredkovateľ pochybnosti o správnosti povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, je povinný bez zbytočného odkladu kontaktovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si ďalšie pokyny ohľadom spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb.

#### ***Práva a povinnosti Zmluvných strán pri spracúvaní Osobných údajov***

14. Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať Sprostredkovateľovi pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb pokyny, a to kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený takéto pokyny meniť alebo rušiť kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa.
15. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa podľa bodu 14 tohto článku.

16. Sprostredkovateľ je povinný dodržať povinnosť podľa bodu 15 tohto článku aj pokiaľ ide o cezhraničný prenos Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s výnimkou prípadov, ak si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred vykonaním cezhraničného prenosu Osobných údajov Dotknutých osôb, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
17. V prípade akýchkoľvek pochybností o pokynoch Prevádzkovateľa pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb, je Sprostredkovateľ povinný si tieto od Prevádzkovateľa vyžiadať, resp. ich dať potvrdiť, rovnako v prípade pochybností o spôsobe ich plnenia, je povinný požiadať o ich doplnenie alebo spresnenie. V prípade takejto žiadosti Sprostredkovateľa je Prevádzkovateľ povinný pokyny Sprostredkovateľovi udeliť.
18. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb za podmienok určených touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že žiadne ustanovenia tejto Zmluvy, ako ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce, nezbavujú Sprostredkovateľa povinností, ktoré pre neho vyplývajú priamo zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
19. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, t. j. ním určených a riadne poučených osôb, ktoré pre neho vykonávajú činnosti a plnia úlohy, a to na základe uzatvoreného právneho vzťahu, ktorý je považovaný za závislú prácu alebo obdobný právny vzťah (najmä pracovný pomer, obdobný pracovnoprávny vzťah - napríklad dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, služobný pomer, výkon práce vo verejnom záujme alebo štátnozamestnanecký pomer) a ktoré v určenom rozsahu používa na plnenie Zmluvy (ďalej aj len ako "Oprávnená osoba"); za Oprávnenú osobu sa na účely tejto Zmluvy nepovažuje subjekt, ktorý je subdodávateľom Sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého Sprostredkovateľ plní povinnosti podľa tejto Zmluvy (ak je na základe predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený plniť povinnosti prostredníctvom subdodávateľa).
20. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa Oprávnené osoby preukázateľne zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, a to najmä, ale nielen vo vzťahu k Osobným údajom Dotknutých osôb, ak im táto povinnosť nevyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Sprostredkovateľ je tiež povinný zabezpečiť to, aby Oprávnené osoby dodržiavali povinnosti určené najmä v tejto Zmluve a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch na úseku ochrany osobných údajov.
21. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby Oprávnené osoby spracúvali Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne za podmienok určených touto Zmluvou, podľa pokynov Prevádzkovateľa a v súlade s Nariadením a dodržiavali všetky povinnosti Sprostredkovateľa, pričom Sprostredkovateľ za týmto účelom vykoná všetky potrebné opatrenia, a to najmä, ale nielen transparentné určenie Oprávnených osôb, preukázateľné poučenie Oprávnených osôb o ich povinnostiach, účinné zamedzenie akémukoľvek prístupu iným ako Oprávneným osobám k Osobným údajom Dotknutých osôb.

### ***Bezpečnostné opatrenia***

22. Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia, a to najmä:



- (i) prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody Dotknutých osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
    - a) pseudonymizáciu a šifrovanie Osobných údajov Dotknutých osôb;
    - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb a poskytovania plnení podľa Zmluvy;
    - c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov Dotknutých osôb a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
    - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb;
  - (ii) pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny a neoprávneného poskytnutia Osobných údajov Dotknutých osôb, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto Osobným údajom Dotknutých osôb.
23. Sprostredkovateľ vykoná potrebné úkony na zabezpečenie toho, aby každá Oprávnená osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom Dotknutých osôb, spracúvala tieto Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Prevádzkovateľa, za podmienok určených touto Zmluvou, s výnimkou prípadov, ak sa to od nej vyžaduje podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie.

#### *Ďalší sprostredkovatelia*

24. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa ako subdodávateľa, a to nasledovne:
- (i) Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa, a to na základe žiadosti Sprostredkovateľa;
  - (ii) v prípade zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa sa Sprostredkovateľ nezbavuje v žiadnom rozsahu jeho povinností a zodpovednosti, a to najmä, ale nie len voči Prevádzkovateľovi a je v plnom rozsahu povinný si plniť svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
  - (iii) pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Sprostredkovateľ tak, ako keby plnenie uskutočňoval sám;
  - (iv) na udelenie povolenia podľa bodu (i) tohto bodu neexistuje právny nárok a Prevádzkovateľ nie je povinný žiadosti Sprostredkovateľa vyhovieť;
  - (v) v prípade všeobecného písomného povolenia udeleného zo strany Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ bezodkladne po udelení všeobecného povolenia informuje Prevádzkovateľa o zozname aktuálnych sprostredkovateľov, ktorých zapojil, rovnako informuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa bezodkladne aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním, ukončením alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov;
  - (vi) v prípade akýchkoľvek námietok Prevádzkovateľa pri oznámení podľa bodu (v) tohto bodu, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vyhovieť požiadavke Prevádzkovateľa na nezapojenie Prevádzkovateľom označeného sprostredkovateľa;
  - (vii) pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Zmluvou nebol udelený Sprostredkovateľovi žiadny súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa;

- (viii) ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania spracovateľských činností v mene a na účet Prevádzkovateľa a s jeho súhlasom ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie uložiť rovnaké povinnosti ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, ako sa stanovujú podľa tejto Zmluvy, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

### ***Súčinnosť a kontrola***

25. Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami, pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, najmä, ale nielen podľa kapitoly III Nariadenia. Sprostredkovateľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu poskytovať Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť podľa jeho požiadavky pri zabezpečení plnenia tejto Zmluvy a povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov. V prípade, ak sa na Sprostredkovateľa obráti Dotknutá osoba so žiadosťou o uplatnenie akýchkoľvek práv alebo požiadaviek podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ o tom bezodkladne, najneskôr do 24 (dvadsaťštyri) hodín od prijatia takejto žiadosti Dotknutej osoby Sprostredkovateľom, informuje Prevádzkovateľa a následne postupuje podľa pokynov Prevádzkovateľa; povinnosti Sprostredkovateľa podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov a tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
26. Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
27. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia svojich povinností podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to podľa požiadavky Prevádzkovateľa, a to najmä, ale nielen preukázanie vykonania všetkých potrebných technických a organizačných bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb podľa Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
28. Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi vykonať audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rozsahu a podľa požiadavky Prevádzkovateľa alebo ním povereného audítora, a to najmä, ale nielen poskytnúť potrebné informácie, prístup k databázam, priestorom a zariadeniam, kde sa spracúvajú Osobné údaje Dotknutých osôb.
29. Sprostredkovateľ je povinný so zreteľom na bod 14 tohto článku bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy na úseku ochrany osobných údajov.
30. Sprostredkovateľ je povinný plniť určené povinnosti (aj podľa pokynov Prevádzkovateľa) voči Dotknutej osobe.

31. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytovať Prevádzkovateľovi všetku požadovanú súčinnosť pri posúdení vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb a vykonať všetky opatrenia s tým spojené.

#### ***Záznamy o spracovateľských operáciách***

32. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene a na účet Prevádzkovateľa, pričom tieto záznamy obsahujú najmä:
- (i) meno/názov a kontaktné údaje Sprostredkovateľa, Prevádzkovateľa a zodpovednej osoby, ak bola určená;
  - (ii) kategórie spracovania Osobných údajov Dotknutých osôb vykonávaného v mene a na účet Prevádzkovateľa;
  - (iii) v príslušných prípadoch cezhraničné prenosy Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie a v prípade cezhraničných prenosov uvedených v článku 49 ods. 1 druhom pododseku Nariadenia dokumentáciu primeraných záruk;
  - (iv) podľa možnosti všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení uvedených v článku 32 ods. 1 Nariadenia.
33. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa predchádzajúceho bodu v písomnej podobe (napríklad v elektronickej podobe).
34. Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie sprístupniť záznamy podľa bodu 32 tohto článku Prevádzkovateľovi alebo dozornému orgánu.

#### ***Hlásenie bezpečnostného incidentu***

35. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb dozvedel. Sprostredkovateľ je tiež povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sú Osobné údaje Dotknutých osôb alebo ich ochrana čo i len potenciálne ohrozená alebo hrozí v súvislosti s nimi škoda alebo ujma alebo je možné takéto hrozby dôvodne predpokladať, a to najmä uvedením:
- (i) opisu povahy porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu Dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch Dotknutých osôb;
  - (ii) opisu pravdepodobných následkov porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb;
  - (iii) opisu opatrení prijatých alebo navrhovaných Sprostredkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov;
- a súčasne je v takom prípade Sprostredkovateľ povinný:
- (iv) zdokumentovať každý prípad porušenia;
  - (v) prijať opatrenia určené Prevádzkovateľom na riešenie prípadov.
36. Sprostredkovateľ má povinnosť postupovať primerane podľa bodu 35 tohto článku tiež v prípade akéhokoľvek porušenia tohto článku Zmluvy alebo hrozby jeho porušenia, ak to možno dôvodne predpokladať.

37. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch Dotknutých osôb, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, resp. aj po zániku Zmluvy; súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti v rovnakom rozsahu Oprávnenými osobami, ďalšími sprostredkovateľmi ako subdodávateľmi a inými fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti (napr. údržba a servis technických prostriedkov) prídu do styku s Osobnými údajmi Dotknutých osôb u Sprostredkovateľa; tým nie je dotknutá dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií uzatvorená medzi Zmluvnými stranami.
38. S Osobnými údajmi Dotknutých osôb je možné nakladať výlučne za podmienok určených v tomto článku Zmluvy, pričom sa nesmú využiť na iný než Určený účel a ani pre osobnú potrebu akejkoľvek osoby.
39. Sprostredkovateľ sa zaväzuje po ukončení Zmluvy na základe rozhodnutia (pokynu) Prevádzkovateľa všetky Osobné údaje Dotknutých osôb vymazať (zlikvidovať) alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať (zlikvidovať) existujúce kópie, pokiaľ právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie nepožaduje uchovávanie Osobných údajov Dotknutých osôb.

#### *Vyhlasenia k ochrane Osobných údajov*

40. Sprostredkovateľ vyhlasuje a potvrdzuje Prevádzkovateľovi nasledovné:
- (i) má dostatočné prostriedky, kapacity, materiálny a personálny substrát, ktoré mu umožňujú prijatie primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb, a
  - (ii) svoje povinnosti podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov si bude plniť s riadnou odbornou starostlivosťou a vyvinie všetko potrebné úsilie, ktoré je potrebné na zabezpečenie splnenia jeho povinností podľa tohto článku a Nariadenia.
41. Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť Prevádzkovateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 1 000 (jedentisíc eur) za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností Sprostredkovateľa uvedené v bodoch 9 až 40 tohto článku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody. Prevádzkovateľ je súčasne oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
42. Zmluvné strany berú na vedomie, že zostavovateľom/zhotoviteľom a vlastníkom databázy všetkých údajov Dotknutých osôb, vrátane Osobných údajov Dotknutých osôb, je Prevádzkovateľ, v mene a na účet ktorého sú Osobné údaje Dotknutých osôb spracúvané a ktorému patrí aj osobitné právo k tejto databáze podľa osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov. Prevádzkovateľ ako zostavovateľ/zhotoviteľ databázy udeľuje Sprostredkovateľovi právo na nakladanie s databázou, a to vrátane prenesenia celého obsahu databázy alebo jej podstatnej časti na iný nosič akýmkoľvek prostriedkom alebo akýmkoľvek spôsobom, ak je to potrebné pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v mene a na účet Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.

## **ČLÁNOK 8 DORUČOVANIE**

1. Akékoľvek oznámenia, a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia"), bude vykonaná v písomnej podobe.
2. Všetky písomnosti týkajúce sa zmeny alebo zániku tejto Zmluvy alebo písomnosti, ktorých písomnú formu vyžaduje príslušný právny predpis, si budú Zmluvné strany doručovať na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenu v záhlaví tejto Zmluvy, resp. zapísanú v obchodnom registri, prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky, osobne alebo kuriérom. Za deň doručenia písomností uvedených v predchádzajúcej vete sa považuje deň ich prevzatia Zmluvnou stranou; za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana odmietne písomnosť prevziať alebo deň, v ktorý sa nedoručená zásielka vrátila odosielajúcej strane, a to aj v prípade, ak sa druhá Zmluvná strana o jej doručovaní nedozvedela. Ostatné Oznámenia môžu byť doručované použitím kontaktných údajov uvedených pri určení Zmluvných strán alebo písomne oznámených Zmluvnou stranou nasledovne:
  - (i) osobne, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
  - (ii) kuriérom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
  - (iii) doporučenou poštou, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom, alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky alebo dňom vrátenia zásielky ako nedoručenej, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát zásielky nedozvie;
  - (iv) faxom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia prenosu faxovej správy;
  - (v) e-mailom, potvrdením odoslania e-mailovej správy. V prípade, ak adresát nepotvrdí doručenie e-mailovej správy, považuje sa e-mailová správa doručená 3. (tretí) pracovný deň po odoslaní správy odosielateľom.
3. V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia podľa bodu 2 (iii) tohto článku Zmluvy sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, ak z kogentných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.

## ČLÁNOK 9 ZÁNİK ZMLUVY

1. Táto Zmluva zaniká najmä:
  - (i) splnením; alebo
  - (ii) výpoveďou podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy; alebo
  - (iii) písomnou dohodou; alebo
  - (iv) odstúpením od Zmluvy; alebo
  - (v) uplynutím doby trvania tejto Zmluvy podľa bodu 1 článku 10 Zmluvy.
2. Spoločnosť TIPOS je oprávnená vypovedať túto Zmluvu, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť dňom doručenia písomnej výpovede Zhotoviteľovi.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy výlučne len v prípade, ak tak ustanovuje (i) táto Zmluva alebo (ii) všeobecne záväzný právny predpis.
4. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS sa považuje výlučne len neuhradenie ktorejkoľvek časti odplaty podľa tejto Zmluvy do 30 (tridsiatich) pracovných dní po lehote splatnosti.

5. Odstúpenie je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane, nezanikajú práva a povinnosti zo Zmluvy, ktoré Zmluvné strany nadobudli pred dňom doručenia písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy.
6. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutý nárok na zmluvnú pokutu dojednanú podľa tejto Zmluvy.
7. Zmluva zaniká písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uzatvorenia takejto dohody, ak z dohody nevyplýva neskorší deň zániku Zmluvy.
8. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy, Zmluvné strany sú si povinné vzájomne predložiť všetky písomné alebo iné podklady a materiály, ktoré nadobudli na základe tejto Zmluvy, a to najneskôr do 7 (siedmich) pracovných dní od zániku Zmluvy. V lehote podľa predchádzajúcej vety tohto článku je Zhotoviteľ povinný odovzdať spoločnosti TIPOS Nosič dát s audiovizuálnymi dielami, ktoré neboli počas trvania Zmluvy dodané za podmienok stanovených v Zmluve.
9. Zánik tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a/alebo zrušenie Zmluvy sa v žiadnom rozsahu nedotkne ustanovení, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takéhoto zániku alebo ak to výslovne vyplýva z príslušných právnych predpisov.

## ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami; účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Táto Zmluva sa uzatvára na 12 (dvanásť) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti.
2. V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi Zmluvnými stranami, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu, vyznemenia a/alebo dohody uskutočnené a/alebo uzatvorené medzi spoločnosťou TIPOS a Zhotoviteľom, či už v písomnej alebo ústnej podobe.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to
  - (i) príloha č. 1: Špecifikácia audiovizuálnych diel a činností Zhotoviteľa
  - (ii) príloha č. 2: Harmonogram
  - (iii) príloha č. 3: Dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informáciíV prípade rozporov medzi znením akejkoľvek prílohy a textu Zmluvy má prednosť text Zmluvy.
6. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti TIPOS na akúkoľvek tretiu osobu a ani jednostranne započítať akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti TIPOS.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) vyhotoveniach, každá Zmluvná strana obdrží 2 (dve) vyhotovenia.

8. Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.
9. Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov neplatné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy tak, aby neplatné ustanovenie bolo nahradené ustanovením potrebným na realizáciu zámeru neplatného ustanovenia. V prípade, ak medzi Zmluvnými stranami nedôjde k dohode, na nahradenie neplatného ustanovenia tejto Zmluvy sa použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy alebo ustanovenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú obsahu a účelu neplatného ustanovenia.
10. Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, spravuje sa zmluvný vzťah ňou založený príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Obchodného zákonníka.
11. Ak je v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej definícii. Ak z kontextu nevyplýva inak, v tejto Zmluve:
  - (i) každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade s touto Zmluvou, tej Zmluvnej strany, do práv alebo povinností ktorej vstúpili;
  - (ii) každý definovaný pojem sa aplikuje na každý príslušný pojem v jednotnom ako aj množnom čísle, ako aj akomkoľvek gramatickom tvare;
  - (iii) každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.
12. Ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže vzdať ktoréhokoľvek zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy (tak permanentne ako aj dočasne, tak úplne ako aj z časti a tak nepodmienečne alebo za predpokladu splnenia jednej alebo viacerých podmienok) písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Nevykonanie úkonu smerujúceho k výkonu práva sa nepovažuje za vzdanie sa práva.
13. Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
14. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.



Za spoločnosť TIPOS

V Bratislave dňa \_\_.\_\_.2019

.....  
Ing. Ján Barczi, predseda predstavenstva  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

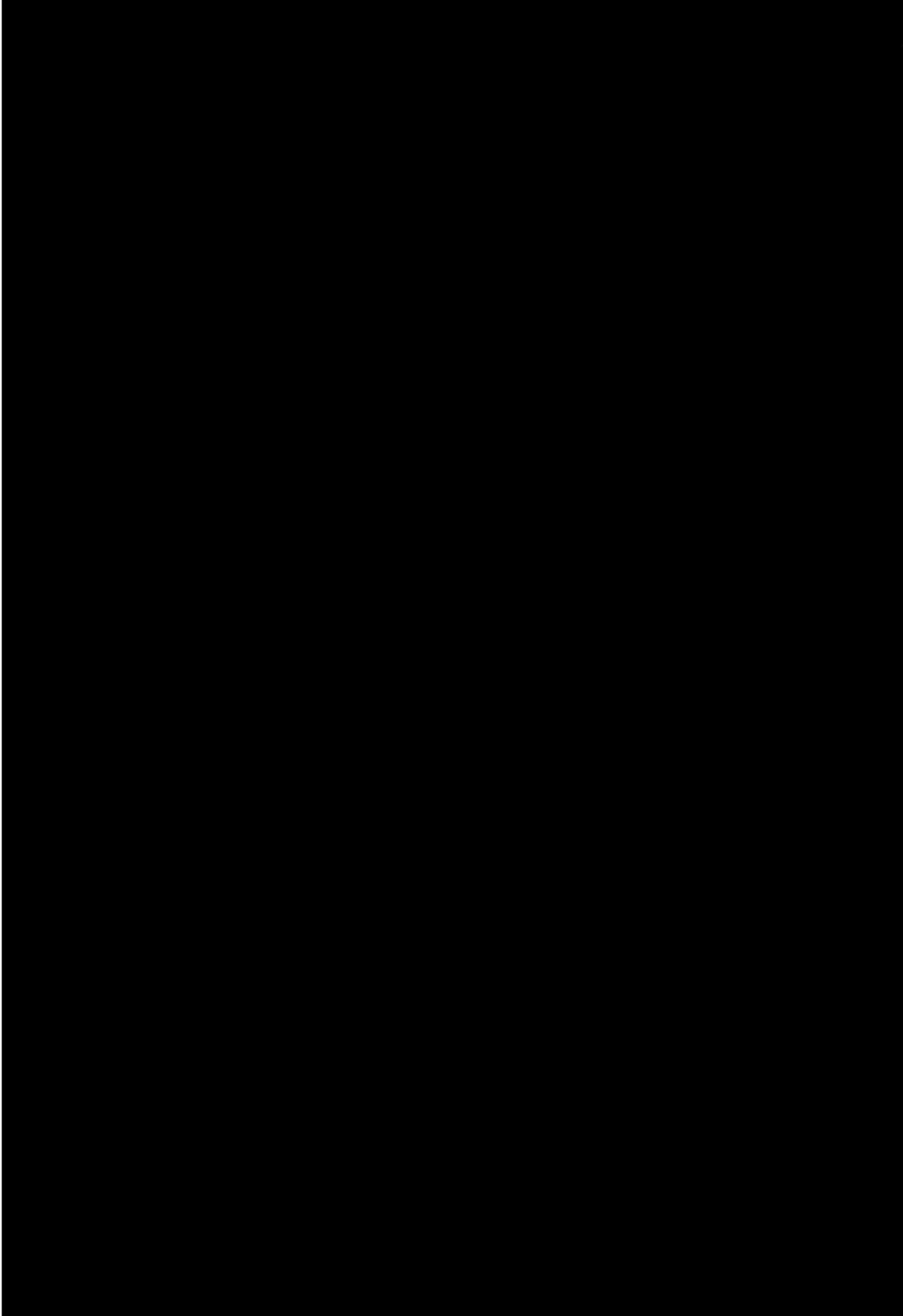
.....  
Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

Za Zhotoviteľa

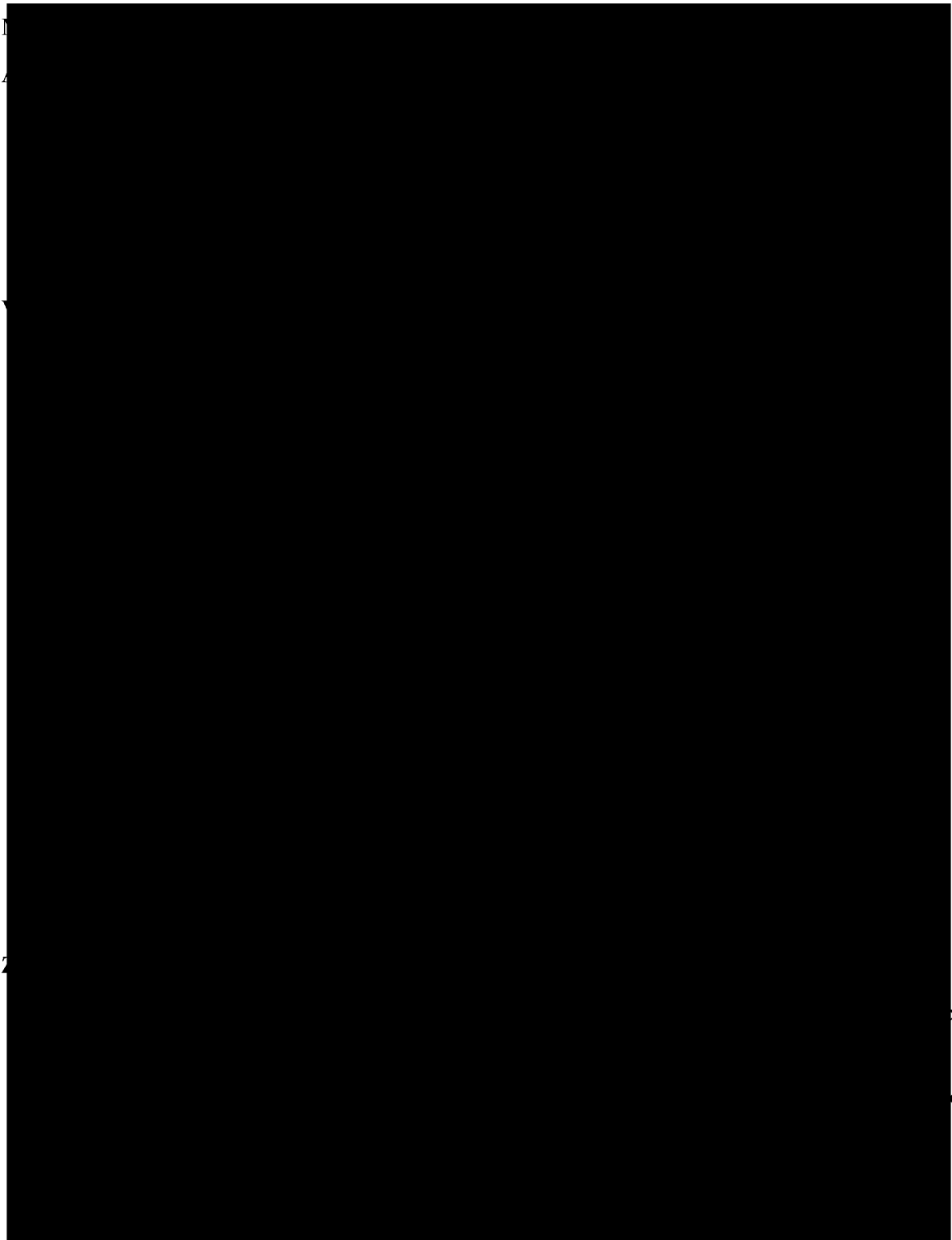
V Bratislave dňa \_\_.\_\_.2019

.....  
Tomáš Karásek, konateľ  
Sublime production s.r.o.

**PRÍLOHA Č. 1**  
**K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL**  
**ŠPECIFIKÁCIA AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL A ČINNOSTÍ ZHOTOVITEĽA**



e



1

2

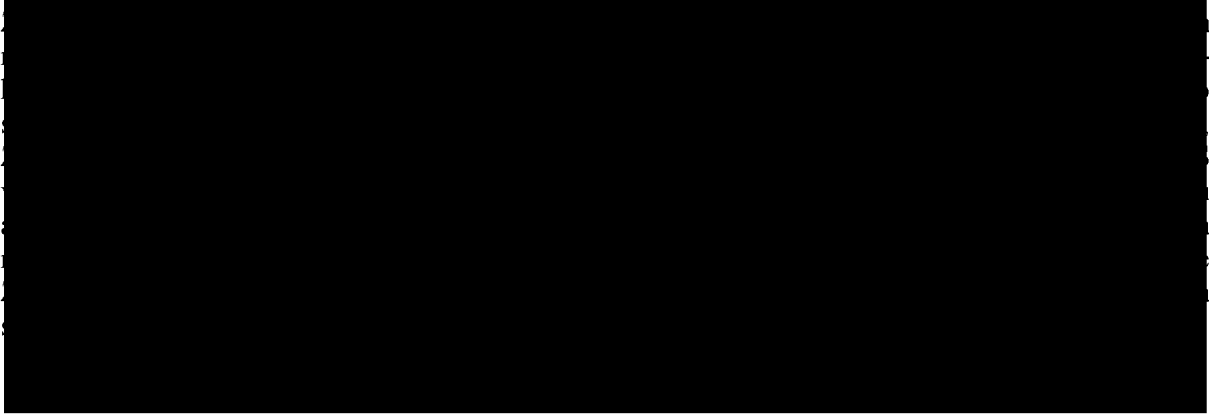
3

4

h

o

**PRÍLOHA Č. 2**  
**K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL**  
**HARMONOGRAM**



**PRÍLOHA Č. 3**  
**K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL**

**DOHODA O MLČANLIVOSTI A OCHRANE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ**

**DOHODA O MLČANLIVOSTI**  
**A OCHRANE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ**

*uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a § 271 Obchodného zákonníka v platnom znení*

**TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 499/B

konajúca prostredníctvom:

Ing. Ján Barczí, predseda predstavenstva a

Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

(ďalej aj len ako "*spoločnosť TIPOS*" v príslušnom gramatickom tvare)

a

**Sublime production s.r.o.**

sídlo: Odborárske námestie 6, 811 07 Bratislava

IČO: 36 765 341

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 45498/B

konajúca prostredníctvom: Tomáš Karásek, konateľ

(ďalej aj len ako "*spoločnosť Sublime production*" v príslušnom gramatickom tvare )

(spoločnosť TIPOS a spoločnosť Sublime production ďalej spolu aj len ako "*Zmluvné strany*" v príslušnom gramatickom tvare alebo jednotlivo "*Zmluvná strana*" v príslušnom gramatickom tvare)

**ČLÁNOK 1**

**DEFINÍCIE**

1.1 **Dôvernými informáciami** sa na účely tejto Dohody rozumejú všetky a akékoľvek informácie, údaje, dáta, dokumenty a skutočnosti, bez ohľadu na ich charakter, podobu, formu a spôsob zachytenia, uchovania a odovzdania, ktoré sú poskytnuté alebo inak sprístupnené ktoroukoľvek zo Zmluvných strán druhej Zmluvnej strane, alebo inak získané v priebehu spolupráce Zmluvných strán v súvislosti s Projektom, bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú osobitne označené poskytujúcou Zmluvnou stranou ako dôverné. Dôverné informácie sú najmä, ale nielen akékoľvek obchodné, technické, technologické, finančné, komerčné alebo prevádzkové informácie, špecifikácie, plány, náčrty, modely, grafy, vzorky, dáta, počítačové programy apod. Za Dôverné informácie poskytované zo strany ktorejkoľvek Zmluvnej strany sa

považujú Dôverné informácie, ktoré boli poskytnuté priamo Zmluvnou stranou, jej Spriaznenými osobami, Internými osobami alebo inými na to určenými zástupcami, vrátane obchodných partnerov Zmluvnej strany, ktorí Dôverné informácie poskytli druhej Zmluvnej strane na základe dohody, súhlasu alebo pokynu poskytovajúcej Zmluvnej strany.

1.2 **Internou osobou** sa na účely tejto Dohody rozumie (i) akákoľvek fyzická osoba – zamestnanec Zmluvnej strany tak, ako je definovaný v zákone č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v platnom znení a (ii) akýkoľvek člen orgánov príslušnej Zmluvnej strany, ktoré Zmluvná strana má alebo výslovne môže mať na základe príslušných právnych predpisov upravujúcich jej založenie, vznik, fungovanie a zánik.

1.3 **Obchodným zákonníkom** sa na účely tejto Dohody rozumie zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

1.4 **Pracovným dňom** sa na účely tejto Dohody rozumie akýkoľvek deň okrem soboty, nedele a dní pracovného pokoja.

1.5 **Projektom** sa na účely tejto Dohody rozumejú akékoľvek a všetky právne vzťahy, ktoré vznikajú medzi Zmluvnými stranami v rámci ich spolupráce v akejkoľvek oblasti a na akomkoľvek projekte, transakcii, obchodnej aktivite a pod., bez ohľadu na ich predmet alebo obsah, a to v rámci:

- 1.5.1 predzmluvných rokovaní, bez ohľadu na to, či dôjde k uzavretiu zmluvného vzťahu,
- 1.5.2 zmluvných vzťahov,
- 1.5.3 vzťahov po ukončení platnosti a účinnosti ich akejkoľvek zmluvy alebo dohody a
- 1.5.4 akejkoľvek komunikácie, korešpondencie, a pod.

1.6 **Osobitne chránenými údajmi** sa na účely tejto Dohody rozumejú také Dôverné informácie, ktoré:

- 1.6.1 sú spracovávané ktoroukoľvek Zmluvnou stranou v akýchkoľvek jej informačných systémoch alebo iných systémoch či v akýchkoľvek hmotných alebo nehmotných podobách, ktoré majú charakter osobných údajov ako aj akýchkoľvek iných údajov alebo informácií, ktoré sú chránené osobitnými právnymi predpismi, alebo
- 1.6.2 informácie, údaje a skutočnosti, s ktorými disponuje ktorákoľvek Zmluvná strana a ktoré sú predmetom osobitných práv tejto Zmluvnej strany podľa príslušných právnych predpisov, a to najmä, ale nielen práva duševného vlastníctva (autorské právo, priemyselné práva, know-how a pod.), obchodné tajomstvo a pod.

1.7 **Spriaznenou osobou** sa na účely tejto Dohody rozumejú všetky a akékoľvek subjekty, o ktorých platí, že:

- 1.7.1 sú vo vzťahu ku ktorejkoľvek Zmluvnej strane ovládané osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka, alebo
- 1.7.2 sú vo vzťahu ku ktorejkoľvek Zmluvnej strane ovládajúce osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka, alebo
- 1.7.3 ktorákoľvek Zmluvná strana má v nich akýkoľvek podiel, vklad, účasť a pod., na základe čoho sa považuje za jeho zakladateľa, spoločníka, člena a pod., alebo
- 1.7.4 majú v ktorejkoľvek Zmluvnej strane akýkoľvek podiel, vklad, účasť a pod., na základe čoho sa považujú za jej zakladateľa, spoločníka, člena a pod., alebo
- 1.7.5 sú majetkovo a/alebo personálne prepojené tak, že postavenie, ktoré takýmto prepojením vzniká, je porovnateľné a/alebo obdobné so vzťahmi pod bodom 1.7.1 až 1.7.4 v tomto článku 1 Dohody.

## ČLÁNOK 2

### PREDMET DOHODY

2.1 Predmetom tejto Dohody je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri akejkoľvek dispozícii s Dôvernými informáciami, ktoré (i) si Zmluvné strany poskytli v rámci vzájomnej kooperácie na Projekte alebo (ii) ku ktorým bol ktorejkoľvek Zmluvnej strane poskytnutý a/alebo umožnený prístup v rámci Projektu.

2.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že táto Dohoda nie je v žiadnom rozsahu:

- 2.2.1 licenčnou zmluvou na užívanie Dôverných informácií, alebo
- 2.2.2 zmluvou o budúcej zmluve na Projekt alebo jeho časť, ako ani

2.2.3 scudzovacou zmluvou, na základe ktorej by dochádzalo k akýmkoľvek prevodom vecí, práv, majetku alebo majetkových hodnôt v akejkoľvek súvislosti s Dôvernými informáciami.

## ČLÁNOK 3

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú:

3.1.1 používať Dôverné informácie výlučne v súvislosti s Projektom, a to v súlade s touto Dohodou, akýmkoľvek inými dohodami medzi Zmluvnými stranami a poctivým obchodným stykom, a tieto v žiadnom rozsahu nepoužijú akýmkoľvek iným spôsobom, aký vyplýva výslovne z Projektu, z akýchkoľvek iných zmlúv alebo dohôd medzi Zmluvnými stranami alebo z tejto Dohody, najmä nie na vlastný prospech alebo prospech tretích osôb, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak alebo ak to výslovne nevyplýva z Projektu alebo z akýchkoľvek iných dohôd medzi Zmluvnými stranami,

3.1.2 zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, a to najmä, ale nielen, že tieto žiadnym spôsobom nesprístupnia a/alebo nezverejnia v rozpore s touto Dohodou,

3.1.3 poskytnúť Dôverné informácie akýmkoľvek tretím osobám len na základe vzájomného písomného súhlasu udeleného vopred druhou Zmluvnou stranou, a to na konkrétne určený účel, v konkrétne určenom rozsahu a konkrétne určenej osobe, ak táto Dohoda výslovne neuvádza inak v článku 4 tejto Dohody,

3.1.4 ochraňovať Dôverné informácie pred ich neoprávneným použitím, sprístupnením, rozširovaním alebo zverejnením, či už úplným alebo čiastočným poskytnutím alebo sprístupnením tretím osobám v rozpore s touto Dohodou,

3.1.5 nevyhotovovať kópie materiálov obsahujúce Dôverné informácie v akejkoľvek forme, ktoré mu boli odovzdané alebo inak zverené bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany na vopred určený účel, ak to nie je nevyhnutné v súvislosti s Projektom,

3.1.6 poskytovať, reprodukovать, kopírovať, zbierať alebo distribuovať Dôverné informácie, či už v celku alebo čiastočne, výlučne v súlade s touto Dohodou,

3.1.7 prijať a dodržiavať príslušné technické, technologické, personálne, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu Dôverných informácií, ktoré jej boli alebo budú poskytnuté alebo sprístupnené pred neoprávnenou manipuláciou s nimi, avšak aspoň také opatrenia, ktoré by obvykle a rozumne vykonal subjekt v obdobnom postavení pri konaní s riadnou odbornou starostlivosťou na ochranu a zabezpečenie Dôverných informácií,

3.1.8 na požiadanie poskytujúcej Zmluvnej strany vrátiť všetky originály, kópie, reprodukcie alebo iné zhrnutia/sumáre/prehľady Dôverných informácií; všetky dokumenty, listiny, poznámky a iné písomnosti, rovnako ich elektronické verzie alebo kópie, najmä, ale nielen email, počítačové súbory, bez ohľadu na formu ich vyjadrenia (v čitateľnej verzii alebo strojovom kóde), ktoré boli vyhotovené na základe Dôverných informácií poskytnutých druhou Zmluvnou stranou a/alebo akoukoľvek treťou osobou, ktorej takáto Zmluvná strana ďalej poskytla Dôverné informácie, vrátane Interných osôb alebo Spriaznených osôb, musia byť zničené na požiadanie Zmluvnej strany poskytujúcej Dôverné informácie a ich zničenie musí byť potvrdené písomne poskytujúcej Zmluvnej strane a

3.1.9 zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by bolo spôsobilé prívodiť čo i len ohrozenie ochrany Dôverných informácií dojednanej v rozsahu tejto Dohody alebo s tým spojenej ochrany iných práv druhej Zmluvnej strany.

3.2 Zmluvné strany zároveň

3.2.1 osobitne vyhlasujú, že nie sú oprávnené sa oboznamovať s akýmkoľvek Osobitne chránenými údajmi, pokiaľ tieto Osobitne chránené údaje nesúvisia s Projektom a ich oprávnené použitie nevyplýva výslovne z Projektu a z tejto Dohody, a že v takom prípade akéhokoľvek oboznámenia sa s nimi ich budú chrániť aspoň tak, ako Dôverné informácie,

3.2.2 v súvislosti s bodom 3.2.1 tohto článku 3 Dohody sa zaväzujú zdržať sa akýchkoľvek prístupov, vstupov alebo zásahov do informačných systémov alebo iných nosičov alebo databáz a pod. druhej Zmluvnej strany, v ktorých sú uchovávané Osobitne chránené údaje, ku ktorým by mali prístup a takýmto spôsobom by sa mohli s nimi oboznámiť, bez ohľadu na podobu a formu týchto Osobitne chránených údajov,

3.2.3 vyhlasujú, že v prípade, ak by sa takéto Osobitne chránené údaje stali známymi druhej Zmluvnej strane akýmkoľvek iným spôsobom ako porušením tejto Dohody, v rámci Projektu alebo náhodne, dotknutá Zmluvná strana sa zaväzuje tieto Osobitne chránené údaje náležite chrániť, zachovávať, neposkytnúť ich akejkoľvek tretej osobe resp. s nimi nakladať postupom, aký im v takomto prípade vyplýva z príslušných právnych predpisov, najmä vykonať úkony nevyhnutné na ich zachovanie ako predmetu práv druhej Zmluvnej strany a tieto v žiadnom rozsahu nepoužijú vo svoj prospech alebo prospech tretích osôb akýmkoľvek spôsobom a

3.2.4 vyhlasujú, že v prípade, ak niektoré zo Zmluvných strán vyplýva z Projektu a tejto Dohody právo na použitie Osobitne chránených údajov v akomkoľvek rozsahu a akýmkoľvek spôsobom, platí že Zmluvná strana, ktorej boli poskytnuté, má výlučne tie práva, ktoré jej výslovne vyplývajú z Projektu, tejto Dohody a príslušných právnych predpisov; pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Dohodou sa v žiadnom rozsahu neudeluje druhej



Zmluvnej strane licencia na ich oprávnené použitie alebo sa tieto, ako majetkové právo alebo nemajetková hodnota a pod., neprevádzajú v žiadnom rozsahu.

## ČLÁNOK 4

### LICENCIE NA SPRÍSTUPNENIE ALEBO POSKYTNUTIE

#### DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ A VÝNIMKY

4.1 Zmluvná strana nemá povinnosť mlčanlivosti podľa tejto Dohody v prípade takých Dôverných informácií, u ktorých spoľahlivo v dotknutom rozsahu preukáže na základe relevantných dôkazov:

4.1.1 že tieto informácie boli v čase uzavretia Dohody všeobecne známe alebo sa stali všeobecne známymi inak ako porušením tejto Dohody alebo iným protiprávnym konaním, alebo ktoré je možné v deň podpisu tejto Dohody získať z bežne dostupných informačných prostriedkov inak ako porušením tejto Dohody alebo iným protiprávnym konaním, alebo

4.1.2 že tieto Dôverné informácie sú predmetom písomnej dohody alebo písomného súhlasu podľa bodu 3.1.3 článku 3 tejto Dohody v dotknutom rozsahu, alebo

4.1.3 že povinnosť poskytnutia, sprístupnenia alebo zverejnenia Dôverných informácií ukladajú všeobecne záväzné právne predpisy alebo bola uložená na to oprávneným orgánom verejnej správy postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo

4.1.4 že povinnosť ich poskytnutia, sprístupnenia alebo zverejnenia je podľa všeobecných právnych predpisov podmienkou účinnosti akýchkoľvek zmlúv, ktoré obsahujú o.i. Dôverné informácie, a to od momentu, kedy k takejto skutočnosti došlo. Dotknutá Zmluvná strana je v takomto prípade povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie tretej osobe s uvedením rozsahu tejto povinnosti a jej dôvodu.

4.2 Za porušenie povinnosti podľa tejto Dohody sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaní vedených za účelom uplatňovania práv podľa tejto Dohody. Dotknutá Zmluvná strana je v takomto prípade povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie tretej osobe s uvedením rozsahu tejto povinnosti a jej dôvodu.

4.3 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť alebo sprístupniť Dôverné informácie svojim Interným osobám, a to bez potreby písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany podľa bodu 3.1.3 článku 3 tejto Dohody alebo povinnosti notifikácie druhej Zmluvnej strany, že k takejto skutočnosti došlo. V takomto prípade je dotknutá Zmluvná strana povinná preukázateľne zabezpečiť, aby

4.3.1 Interné osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, boli poučené o povinnostiach dotknutej Zmluvnej strany na základe tejto Dohody a Projektu a

4.3.2 mali Interné osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, zmluvne uloženú povinnosť mlčanlivosti a ochrany Dôverných informácií aspoň v rozsahu povinností dotknutej Zmluvnej strany z tejto Dohody, ak im takáto povinnosť výslovne nevyplyva zo zákona z titulu právneho vzťahu k dotknutej Zmluvnej strane.

4.4 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť alebo sprístupniť Dôverné informácie svojim Spriazneným osobám v nevyhnutnom rozsahu, pokiaľ takéto Spriaznené osoby:

4.4.1 participujú na Projekte, alebo

4.4.2 je to preukázateľne nevyhnutné na výkon spoločnej alebo vzájomnej kontroly Spriaznenej osoby a dotknutej Zmluvnej strany, a to na základe interných dokumentov, alebo

4.4.3 je to preukázateľne nevyhnutné na vedenie spoločnej evidencie, a to na základe zákona alebo interných dokumentov, alebo

4.4.4 je to preukázateľne nevyhnutné na výkon iných práv v súvislosti so vzájomným prepojením medzi dotknutou Zmluvnou stranou a jej Spriaznenou osobou, a to na základe zákona alebo interných dokumentov.

4.5 V prípade poskytnutia Dôverných informácií podľa bodu 4.4 tohto článku 4 Dohody je dotknutá Zmluvná strana povinná preukázateľne zabezpečiť:

4.5.1 aby Spriaznené osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, boli poučené o povinnostiach dotknutej Zmluvnej strany na základe tejto Dohody a Projektu,

4.5.2 aby mali Spriaznené osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, zmluvne uloženú povinnosť mlčanlivosti a ochrany Dôverných informácií aspoň v rozsahu povinností dotknutej Zmluvnej strany z tejto Dohody, ak im takáto povinnosť výslovne nevyplýva zo zákona z titulu právneho vzťahu k dotknutej Zmluvnej strane a

4.5.3 písomnú notifikáciu druhej Zmluvnej strany, o tom, že k takémuto poskytnutiu alebo sprístupneniu Dôverných informácií došlo spolu s uvedením dôvodu ich poskytnutia alebo sprístupnenia podľa bodu 4.4 tohto článku 4 Dohody, a to najneskôr do 3 pracovných dní odkedy došlo k ich poskytnutiu.

4.6 V prípade, že majú byť Dôverné informácie poskytnuté akejkoľvek tretej osobe, na ktoré sa nevzťahujú prípady podľa bodov 4.3 až 4.5 tohto článku 4 Dohody, vrátane Interných osôb alebo Spriaznených osôb, u ktorých neboli splnené podmienky a povinnosti podľa bodov 4.3 až 4.5 tohto článku 4 Dohody a iných dotknutých ustanovení tejto Dohody, platí, že sa bude v plnom rozsahu aplikovať ustanovenie bodu 3.1.3 článku 3 Dohody, t.j. na poskytnutie Dôverných informácií sa bude vyžadovať písomný súhlas vopred udelený druhou Zmluvnou stranou.

4.7 Ustanovenia tohto článku 4 Dohody sa nebudú v primeranom rozsahu aplikovať na Osobitne chránené údaje, v prípade, že by aplikácia ktoréhokoľvek jeho ustanovenia ohrozila a/alebo porušila akékoľvek práva dotknutej Zmluvnej strany vyplývajúce a/alebo súvisiace s Osobitne chránenými údajmi alebo akýmkoľvek spôsobom zapríčinila zhoršenie postavenia dotknutej Zmluvnej strany, a to najmä, ale nielen uložením sankcií, osobitných povinností.

## ČLÁNOK 5

### POVINNOSTI PRI PORUŠENÍ DOHODY

5.1 Zmluvné strany majú voči sebe navzájom povinnosť notifikácie každého jednotlivého prípadu porušenia tejto Dohody (ďalej aj len ako "*Prípady porušenia*" v príslušnom gramatickom tvare), t.j. porušujúca Zmluvná strana, resp. Zmluvná strana, ktorá poskytla alebo sprístupnila Dôverné informácie tretej osobe, u ktorej došlo k porušeniu ochrany Dôverných informácií podľa tejto Dohody, je povinná o tom druhú Zmluvnú stranu riadne a včas informovať.

5.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že za Prípady porušenia tejto Dohody sa považuje akékoľvek porušenie dojednaní tejto Dohody, bez ohľadu na jeho závažnosť, dôsledky a trvanie.

5.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že nasledovné Prípady porušenia tejto Dohody sa považujú za závažné porušenie tejto Dohody (ďalej aj len ako "*Závažné prípady porušenia*" v príslušnom gramatickom tvare):

- 5.3.1 vyzradenie, poskytnutie, sprístupnenie alebo umožnenie prístupu k Dôverným informáciám tretej osobe v rozpore s podmienkami tejto Dohody tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté,
- 5.3.2 zverejnenie, publikovanie alebo vystavenie Dôverných informácií na akomkoľvek verejnom mieste tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté,
- 5.3.3 zneužitie Dôverných informácií tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté, na účely mimo Projektu a
- 5.3.4 stratu, odcudzenie alebo poškodenie Dôverných informácií alebo hmotných nosičov Dôverných informácií zapríčinené porušujúcou Zmluvnou stranou, t.j. tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté, bez ohľadu na jej zavinenie.

5.4 Zmluvná strana má notifikačnú povinnosť podľa bodu 5.1 tohto článku 5 Dohody v každom jednotlivom Prípade porušenia, a to bezodkladne po tom, ako sa dozvedela o Prípade porušenia alebo pri dodržaní odbornej starostlivosti dozvedieť mohla.

5.5 Zmluvné strany sa zaväzujú vykonávať priebežne počas platnosti a účinnosti tejto Dohody pravidelné interné preventívne kontroly dodržiavania tejto Dohody a vyhotovíť o tom písomný záznam. Na základe žiadosti bude takýto písomný záznam doručený druhej Zmluvnej strane.

5.6 Zmluvné strany sa zaväzujú umožniť druhej Zmluvnej strane na základe jej žiadosti vykonať interný audit, resp. monitorovanie nakladania s Dôvernými informáciami, resp. ich používania a za týmto účelom jej poskytnú všetku na to potrebnú súčinnosť.

5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v Prípadoch porušenia si vzájomne poskytnú maximálnu možnú vzájomnú súčinnosť ako aj sami vykonajú všetky potrebné úkony, a to tak, aby:

- 5.7.1 bolo možné čo najúčinnejšie odstrániť dôsledky Prípady porušenia,
- 5.7.2 došlo k ukončeniu Prípady porušenia,
- 5.7.3 boli prijaté preventívne kroky k tomu, aby sa takýto Prípady porušenia neopakoval,

5.7.4 sa vyšetril Prípado porušenia, a to najmä, ale nielen podmienky a dôvody, za ktorých došlo k Prípado porušenia a zistenie okruhu osôb, ktorých konaním došlo k Prípado porušenia a vyvodila sa zodpovednosť voči takýmto osobám.

5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že berú na vedomie, že porušenie ustanovení tejto Dohody je spôsobilé prívodiť neodstrániteľné dôsledky a nenahraditeľné škody, resp. škody, ktorých hodnota a výška nie je kompenzovateľná v peniazoch alebo sa dá len obtiažne vyčíslíť, a preto ktorejkoľvek Zmluvnej strane prináleží priamo na základe tejto Dohody:

5.8.1 právo odoprieť poskytnúť ďalšie Dôverné informácie, alebo

5.8.2 právo zakázať akékoľvek používanie Dôverných informácií alebo pokračovanie v používaní Dôverných informácií, alebo

5.8.3 právo inak spravodlivo a oprávnene chrániť Dôverné informácie, pričom platí, že dotknutej Zmluvnej strane prináležia tieto práva bez akéhokoľvek vplyvu na iné práva podľa tejto Dohody alebo príslušných právnych predpisov, a to najmä, ale nielen všeobecných prostriedkov právnej ochrany, kompenzácie akýchkoľvek nákladov s tým spojených, náhrady škody, sankčných plnení.

## ČLÁNOK 6

### ZODPOVEDNOSŤ A SANKCIE

6.1 Ak Zmluvná strana poruší svoju povinnosť a/alebo povinnosti stanovené touto Dohodou, zodpovedá druhej Zmluvnej strane za škodu tým spôsobenú.

## ČLÁNOK 7

### KOMUNIKÁCIA

7.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná a/alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnené v súlade s touto Dohodou (ďalej aj len ako "Oznámenia" v príslušnom gramatickom tvare), budú vykonané v písomnej podobe.

7.2 S ohľadom na dôležitosť, Oznámenia môžu byť doručované nasledovným spôsobom:

7.2.1 osobne, s písomným potvrdením o doručení adresátom, alebo

7.2.2 kuriérom, alebo

7.2.3 doporučenou poštou, alebo

7.2.4 faxom, alebo

7.2.5 e-mailom,

použitím nasledovných kontaktných údajov:

Za spoločnosť TIPOS:

Adresa: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

Fax: 02/54791576

e-mail: cechova@tipos.sk

k rukám: JUDr. Zuzana Čechová

Za spoločnosť Sublime production:

Adresa: Odborárske námestie 6, 811 07 Bratislava

e-mail: sublime@sublime.sk

k rukám: Tomáš Karásek

alebo na iné adresy alebo faxové čísla alebo e-mailové adresy, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámia v súlade s vyššie uvedeným.

7.3 Pre účely tejto Dohody, Oznámenia alebo iná korešpondencia budú považované za doručené dňom:

7.3.1 doručenia, ak sú doručované osobne, alebo

7.3.2 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované kuriérom, alebo

7.3.3 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované doporučenou poštou, alebo

7.3.4 potvrdenia prenosu faxovej správy, ak sú doručované faxom, alebo

7.3.5 dňom potvrdenia prijatia e-mailu, ak sú doručované e-mailom.

7.4 V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

## ČLÁNOK 8

### TRVANIE DOHODY

8.1 Táto Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

8.2 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.

8.3 Túto Dohodu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo Zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu, najskôr po uplynutí 10 kalendárnych rokov od uzavretia tejto Dohody, nie však skôr ako budú ukončené akékoľvek dovtedy platné a účinné zmluvy alebo dohody medzi Zmluvnými stranami, ktorých sa Dôverné informácie týkajú, súvisia s nimi alebo sú v nich obsiahnuté.

8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že aj v prípade ukončenia Dohody podľa ustanovenia bodu 8.3 tohto článku 8 Dohody, nasledovné ustanovenia tejto Dohody zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti, t.j. sú v zmysle ustanovenia § 582 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení dojednané ako časovo neobmedzené záväzky Zmluvných strán:

8.4.1 články 3, 4 a 5 tejto Dohody a

8.4.2 iné ustanovenia tejto Dohody, z povahy ktorých to vyplýva vzhľadom na účel a zámer tejto Dohody.

## ČLÁNOK 9

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1 Túto Dohodu je možné zmeniť alebo doplniť výlučne iba v písomnej podobe vo forme dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.

9.2 Táto Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každý z nich s právnymi účinkami originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po 2 vyhotoveniach.

9.3 V tejto Dohode je zahrnutá celá dohoda týkajúca sa predmetu tejto Dohody. Táto Dohoda nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu a vyznenia uskutočnené medzi Zmluvnými stranami, či už v písomnej alebo ústnej podobe. Zmluvné strany sa však dohodli, že v prípade, ak akákoľvek iná zmluva alebo dohoda v súvislosti s Projektom medzi nimi garantuje vyššiu ochranu Dôverných informácií, prednosť pred touto Dohodou bude mať takáto zmluva alebo dohoda, a to v dotknutom rozsahu.

9.4 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 tejto Dohody, ak je v tejto Dohode použitý definovaný pojem, v tejto Dohode bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej definícii. Ak z kontextu nevyplýva inak, v tejto Dohode:

9.4.1 každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov, ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade s touto Dohodou, tej Zmluvnej strany, do práv alebo povinností ktorej vstúpili a

9.4.2 každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.

9.5 Názvy článkov v tejto Dohode sú uvedené len pre uľahčenie orientácie v texte Dohody a nemajú vplyv na obsah, význam alebo interpretáciu tejto Dohody.

9.6 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že v prípade, ak sú v tejto Dohode uvedené pojmy "sprístupniť" alebo "poskytnúť" prípadne ich akékoľvek synonymum, budú sa tieto pojmy na účely tejto Dohody interpretovať tak, že ide vždy o aktívne poskytnutie Dôvernej informácie alebo umožnenie prístupu k nej v akejkoľvek forme, akýmkoľvek spôsobom a pod., a to bez ohľadu na to, ktorý z takýchto pojmov bude použitý.

9.7 Táto Dohoda sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Dohody.

9.8 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že táto Dohoda podlieha úprave podľa Obchodného zákonníka, pričom bola uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 271 Obchodného zákonníka.

9.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Dohodu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.

9.10 Každá Zmluvná strana znáša svoje vlastné náklady v súvislosti s prípravou a uzavretím tejto Dohody.

9.11 Ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže vzdať ktoréhokoľvek zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Dohody (tak permanentne, ako aj dočasne, tak úplne, ako aj z časti, a tak nepodmienečne alebo za predpokladu splnenia jednej alebo viacerých podmienok) písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Nevykonanie úkonu smerujúceho k výkonu práva sa nepovažuje za vzdanie sa práva.

9.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že, žiadne práva a/alebo povinnosti nie je možné postúpiť na inú osobu bez vopred udeleného písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

9.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Dohoda je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.

9.14 Každé ustanovenie tejto Dohody sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Dohody bolo podľa platných právnych predpisov nevyhnutné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevyhnutnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Dohody budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevyhnutnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Dohody, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevyhnutnosti alebo neplatnosti. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú, že obsah tejto Dohody je výsledkom rokovaní oboch Zmluvných strán a všetky výrazové prostriedky a pojmy v tejto Dohode použité boli vzájomne navrhnuté a akceptované oboma Zmluvnými stranami.

9.15 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si text tejto Dohody dôkladne prečítali, porozumeli jej obsahu, ktorý vyjadruje ich slobodnú, vážnu a určitú vôľu bez akýchkoľvek chýb a na znak toho pripájajú svoje podpisy. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú, že Dohoda nebola uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.